

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS, ACCEPTATION DU RISQUE ET CONSENTEMENT AU TRAITEMENT MÉDICAL

Veillez lire attentivement le présent document (la « Décharge de responsabilité »), car il concerne vos droits légaux futurs. Veuillez inscrire vos initiales sur chacune des pages après les avoir lues. En signant ci-dessous, vous (en votre nom ou au nom de votre enfant/personne à votre charge et de tous les représentants personnels, ayants droit, héritiers et proches parents) reconnaissez, acceptez et déclarez que vous avez lu attentivement et que vous comprenez entièrement la Décharge de responsabilité et que vous en avez accepté les modalités.

Chaque personne qui fréquente les installations et/ou participe aux activités de la Station saisonnière doit remplir et signer la présente Décharge de responsabilité. Un parent/tuteur d'un participant mineur (c'est-à-dire une personne âgée de 17 ans ou moins) doit remplir et signer la Décharge de responsabilité au nom du participant mineur.

Cette Décharge de responsabilité doit être lue attentivement et signée en envisageant la possibilité d'être un participant volontaire autorisé à entrer dans les installations. Tel qu'il est utilisé dans le présent document, le terme « personnes déchargées » inclut : la Station saisonnière, ses filiales, ses organisations affiliées, ses propriétaires, ses membres, ses gestionnaires, ses administrateurs, ses cadres, ses employés passés et actuels, ses agents, ses représentants, ses successeurs et ses ayants droit.

ENTRE :

Nom légal complet du propriétaire/exploitant de la station saisonnière (ci-après, la « **Station saisonnière** »)

Nom du camping : _____ Adresse du camping : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

(ci-après les « **installations** »)

Téléphone : _____ Courriel : _____

-ET-

Nom : _____ Date de naissance : _____

(Visiteur de la Station saisonnière : ci-après, le « **participant** »)

Adresse du domicile permanent : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

Téléphone du domicile : _____ Téléphone portable : _____

Personne à contacter en cas d'urgence : _____ Téléphone de la personne à contacter en cas d'urgence : _____

L'adresse figurant sur le permis de conduire est-elle celle du domicile permanent : Oui ____ Non ____

Si non, veuillez indiquer : _____

Numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule : _____ Courriel : _____

1. Je reconnais et j'accepte expressément que ma présence dans les installations et ma participation aux activités de la Station saisonnière peuvent entraîner des risques de blessures graves et/ou de décès et/ou de dommages matériels.
2. Je suis pleinement conscient des risques et des dangers inhérents à ma présence dans les installations et à ma participation aux activités de la Station saisonnière et j'assume volontairement, en toute connaissance de cause et librement tous les risques liés à la participation aux activités de la Station saisonnière et à l'entrée dans les installations, y compris, mais sans s'y limiter, en ce qui a trait à mes propres actions ou inactions (ou aux actions ou inactions de mon enfant/la personne à ma charge), aux actions ou inactions d'autres personnes (y compris, mais sans s'y limiter, les propriétaires, les dirigeants, les administrateurs, les gestionnaires, les employés, les bénévoles ou les visiteurs de la Station saisonnière), aux chutes, aux blessures, aux maladies, aux infections, aux contacts avec d'autres personnes (y compris, mais sans s'y limiter, les propriétaires, les dirigeants, les administrateurs, les gestionnaires, les employés, les bénévoles ou les visiteurs de la Station saisonnière).

INITIALES : _____

3. Je déclare et garantis aux personnes déchargées que je suis en bonne condition physique, que je suis en mesure de participer en toute sécurité aux activités de la Station saisonnière et que je n'ai aucun problème médical qui rendrait ma participation aux activités de la Station saisonnière plus dangereuse. Si je suis enceinte, handicapé de quelque façon que ce soit ou si j'ai récemment subi une maladie ou une blessure, j'ai consulté un médecin avant de participer aux activités de la Station saisonnière.
4. Je consens au transport et aux soins médicaux afin d'obtenir un traitement en cas de blessure, selon ce que les propriétaires, les dirigeants, les administrateurs, les gestionnaires, les employés, les bénévoles ou les autres professionnels de la santé de la Station saisonnière peuvent juger approprié, et je comprends que la présente Décharge de responsabilité s'étend à toute responsabilité imputable ou liée de quelque façon que ce soit à un tel transport ou à de tels soins médicaux.
5. Je comprends et j'accepte que l'on s'attend à ce que je fasse preuve d'un comportement approprié en tout temps lorsque je fréquente les installations et que je participe aux activités de la Station saisonnière, dans le respect de toutes les lois locales, provinciales et fédérales, tant pénales que civiles. Cela inclut, en général, le respect des autres personnes, des équipements, de même que des biens immobiliers et autres. Je comprends et j'accepte que je ne peux pas apporter d'armes ou de substances illégales dans les installations.
6. Je comprends et j'accepte que les personnes déchargées ne sont pas responsables des objets personnels ou des biens perdus, endommagés ou volés pendant que je participe aux activités de la Station saisonnière ou que je me trouve dans ses installations.
7. Je reconnais et j'accepte qu'il existe des dangers et des risques de blessures ou de maladies physiques pour moi-même en fréquentant les installations et en participant aux activités de la Station saisonnière et que tous ces dangers ou risques ne peuvent pas être totalement éliminés. J'accepte librement et volontairement d'assumer l'intégralité des risques de décès, de blessure corporelle ou de dommage matériel, quelle qu'en soit la gravité, que je pourrais subir du fait de ma participation aux activités de la Station saisonnière ou de ma présence dans les installations (ou que pourrait subir mon enfant/la personne à ma charge du fait de sa participation aux activités de la Station saisonnière ou de sa présence dans les installations), quelle qu'en soit la cause, y compris, mais sans s'y limiter, les erreurs ou les omissions des personnes déchargées.
8. J'indemnise et dégage de toute responsabilité les personnes déchargées à l'égard de toute réclamation, perte, poursuite, tout dommage ou coût qu'elles pourraient subir ou engager du fait de ma participation aux activités de la Station saisonnière ou de ma présence dans les installations (ou de la participation de mon enfant/la personne à ma charge aux activités de la Station saisonnière ou de sa présence dans les installations), quelle qu'en soit la cause, y compris, mais sans s'y limiter, du fait des erreurs ou des omissions des personnes déchargées ou, partiellement, de mes actes ou omissions de nature négligente ou intentionnelle dans le cadre de ma participation aux activités de la Station saisonnière ou de ma présence dans les installations.
9. Par la présente et pour toujours, je libère, renonce, décharge et m'engage à ne pas poursuivre les personnes déchargées pour tout préjudice ou dommage subi par moi, mes représentants personnels, mes ayants droit, mes héritiers et mes proches, pour toute réclamation, cause d'action, obligation, poursuite, accusation, plainte, controverse, dommages et intérêts, coût ou dépense de quelque nature que ce soit, direct(e) ou indirect(e), actuel(le) ou futur(e), que ce soit en vertu d'une loi ou de la common law, d'un contrat ou d'un délit, ou autrement, connu(e) ou inconnu(e), découlant de ma participation (ou de celle de mon enfant/personne à ma charge) aux activités de la Station saisonnière ou de ma présence dans les installations, quelle qu'en soit la cause, y compris, mais sans s'y limiter, les erreurs ou omissions des personnes déchargées.
10. Je comprends, reconnaît et convient expressément que les lois de la province du Nouveau-Brunswick s'appliquent à toutes les questions relatives à la présente Décharge de responsabilité. J'accepte expressément que la présente Décharge de responsabilité soit aussi large et inclusive que le permet la loi de la province du Nouveau-Brunswick et que l'invalidité ou l'inapplicabilité d'une quelconque modalité de la présente Décharge de responsabilité n'affecte pas la validité ou l'applicabilité d'une autre de modalité. Toute modalité non valable sera réputée dissociée des autres modalités. J'accepte que toute ambiguïté dans la présente Décharge de responsabilité ne soit pas interprétée à l'encontre de la Station saisonnière.

LE NOUVEAU CORONAVIRUS DE 2019 (COVID-19) RECONNAISSANCE ET ACCEPTATION DU RISQUE

11. Je n'ai actuellement pas de symptômes de la COVID-19 et je n'en ai pas eu non plus au cours des 14 derniers jours.
12. Je n'ai pas voyagé à l'extérieur du Canada ou dans une région faisant l'objet d'un avis sanitaire aux voyageurs au cours des 14 derniers jours.
13. Je n'ai pas fourni de soins ni eu de contact étroit avec une personne atteinte de la COVID-19 ou avec une personne raisonnablement soupçonnée d'être atteinte de la COVID-19 ou avec une personne ayant voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours ou avec une personne ayant voyagé dans une région faisant l'objet d'un avis sanitaire aux voyageurs au cours des 14 derniers jours.
14. Je déclare et garantis aux personnes déchargées qu'il ne m'a pas été recommandé par une autorité publique ou sanitaire, y compris, mais sans s'y limiter, le Gouvernement du Canada ou le ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick ou mon médecin ou le site Web du ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick, de m'isoler en raison d'une exposition possible à la COVID-19.
15. J'ai adhéré à tous moments aux protocoles de distanciation physique établis par le Gouvernement du Canada.
16. Je suis pleinement conscient des risques et des dangers liés à la COVID-19 inhérents à ma présence dans les installations et à ma participation aux activités de la Station saisonnière.
17. J'accepte librement et volontairement d'assumer le risque lié à la COVID-19, y compris le risque de décès, de blessure corporelle ou de dommage matériel, quelle qu'en soit la gravité, que je pourrais subir du fait de ma participation aux activités de la Station saisonnière ou de ma présence dans les installations (ou que pourrait subir mon enfant/la personne à ma charge du fait de sa participation aux activités de la Station saisonnière ou de sa présence dans les installations), quelle qu'en soit la cause, y compris, mais sans s'y limiter, les erreurs ou omissions des personnes déchargées.

INITIALES : _____

Je comprends qu'il existe des risques inhérents et imprévus liés à la participation aux activités de la Station saisonnière ou à la fréquentation des installations. J'ai lu ce document dans son intégralité et j'en comprends parfaitement les modalités. Je comprends que je renonce à des droits légaux substantiels en signant ci-dessous, y compris le droit de poursuivre les personnes déchargées. Je reconnais que je signe cet accord librement et volontairement, que les déclarations ci-dessus sont vraies, et j'entends que ma signature constitue une renonciation et une décharge complète et inconditionnelle de toute responsabilité due aux erreurs ou omissions des personnes déchargées ou aux risques inhérents à la participation aux activités de la Station saisonnière ou à la fréquentation des installations. Je comprends que les personnes déchargées autorisent l'entrée dans les installations sur la base des déclarations faites dans le présent document.

Signature du participant : _____ Nom en majuscules : _____ Date : _____

VEUILLEZ COCHER UNE CASE :

Je suis âgé d'au moins 18 ans ou

J'ai moins de 18 ans et mon parent ou tuteur a lu la présente Décharge de responsabilité et l'a signée ci-dessous.

Conformément à la *Loi du Nouveau-Brunswick sur les transactions électroniques*, RSNB 2011, c 145, la présente Décharge de responsabilité peut être signée électroniquement et en plusieurs exemplaires par télécopie, signature électronique ou signature manuscrite, chacun de ces exemplaires étant réputé constituer un original, et ces exemplaires ne constituant ensemble qu'un seul et même document.

NE COMPLÉTEZ LA SECTION CI-DESSOUS QUE SI VOUS ÊTES PARENT OU TUTEUR D'UN PARTICIPANT DE MOINS DE DIX-HUIT (18) ANS

1. Je suis le parent ou le tuteur de la personne mineure susmentionnée (la « personne mineur »). Je donne mon consentement à la participation de la personne mineure aux activités de la Station saisonnière et à la fréquentation des installations, j'atteste que la personne mineure est en bonne condition physique et je reconnais avoir lu, compris et accepté les modalités des présentes (ces modalités étant interprétées comme si elles s'appliquaient à la fois à moi et à la personne mineure) et j'atteste avoir la capacité juridique de conclure le présent accord au nom de la personne mineure.
2. J'accepte de rembourser les personnes déchargées et je m'engage par les présentes à indemniser les personnes déchargées à tout moment par la suite de toutes les réclamations et demandes, poursuites, actions ou demandes de contribution ou d'indemnisation, que ce soit en vertu de la loi ou de la common law ou autrement, qui peuvent être faites ou intentées à l'encontre des personnes déchargées par ladite personne mineure, ou en son nom ou de toute autre manière découlant dudit accident et des blessures, y compris les frais de défense dans le cadre de ces poursuites, actions ou réclamations.

SIGNATURE : _____ NOM EN MAJUSCULES : _____ DATE : _____

Ajouter des signataires additionnels ci-dessous :

SIGNATURE : _____ NOM EN MAJUSCULES : _____ DATE : _____

SIGNATURE : _____ NOM EN MAJUSCULES : _____ DATE : _____

SIGNATURE : _____ NOM EN MAJUSCULES : _____ DATE : _____

SIGNATURE : _____ NOM EN MAJUSCULES : _____ DATE : _____